



## طريقة ترتيب الحوار في اللغة الفرنسية

Remettez ce dialogue dans l'ordre de 1a6 :

عليك أولاً وبالدرجة الأولى حفظ مفردات نصوص الاستماع ( حفظاً نظرياً ) ليس كتابياً .  
دراسة الترتيب الصحيح والمنطقي لحوارات نصوص الاستماع وفهمه جيداً .  
حفظ المفردات المكتسبة في العام الدراسي حفظاً نظرياً فقط ، وليس كتابياً .

**ملاحظة :** لا يرد في السؤال الامتحاني نفس ترتيب حوارات نصوص الاستماع ، بل يأتي:  
ترتيب حوار مواز لإحداها أو ترتيب حوار لا علاقة له بها.

### يرجى التركيز

السؤال عبارة عن 6 جمل لشخصين يتناقشان فيما بينهما، ويذكر في المقدمة طرفي الحوار، ولتسهيل الترتيب :

نقسم الحوار إلى متكلم ومخاطب

نضع الأسئلة على جنب والأجوبة على جنب آخر .  
وببساطة إذا علمت الشخص الذي بدأ الحوار أولاً ستكون بذلك قد وضعت قدمك على الخطوة الأولى من ( الحل )

Mon , ma , mes , notre , nos , je . ( nous , me , moi )

دلالات المتكلم

Ton , ta , tes , votre , vos , tu . ( vous , te , toi , )

دلالات المخاطب

في البداية نحاول الحصول على جواب كل سؤال

### **1- نبحث عن الجملة الأولى :**

الجملة الأولى لا تبدأ بهذه الكلمات :

Donc	Alors	et oui /Non	mais	bien sûr
bien /mal	bonne idée	c'est vraiment	pas	hélas
parce que /car	pour	puis	par la suite	

### **2- قد تبدأ الجملة الأولى بـ :**

À De Par Dans Sur



# Mahmoud Mrandy

## 3- الجملة الاولى غالبا وليس دائما يكون فيها تحية مثل :

<i>Bonjour</i>	<i>Bonsoir</i>	<i>salut</i>	<i>cher</i>
<i>Comment Ça va</i>	<i>Comment tu t'appelles ?</i>		<i>D'abord</i>
<i>Commencement</i>	<i>premièrement</i>		

## 4- الجملة الاولى غالبا وليس دائما تكون سؤال :

كيف اجد الجملة الثانية: الجملة الثانية نجدها اعتمادا على الجملة الاولى :  
مثلا :

- الجملة الاولى تبدأ باستفهام كلي مثل :

<i>Est ce que</i>	<i>intonation</i>	<i>inversion</i>
	<i>Oui / Non</i>	فسيكون الجملة الثانية تبدأ ب :

والجملة الإستفهامية التي تحوي الصيغة ( *n'est – ce pas* ) يكون جوابها الجملة المبتدئة ب ( *si* )

<i>Parce que /car</i>	<i>Pour</i>	<i>pourquoi</i>	- الجملة التي تبدأ ب : يكون جوابها
-----------------------	-------------	-----------------	---------------------------------------

<i>A 7 h</i>	<i>le matin</i>	<i>le soir</i>	- الجملة الاولى تبدأ ب : <i>Quand</i> <i>après midi</i>
--------------	-----------------	----------------	--

- الأولى تبدأ ب : *Que /Qu'est -ce que*  
الثانية تبدأ : : *C'est* انه / اداة تعريف : *le /la /les /l'*

وهكذا نتبع قاعدة الاستفهام الجزئي والكلي بين الجواب والسؤال .

## 3- كيف ابحت عن الجملة الثالثة:

الجملة الثالثة: قد تكون جملة سؤال أو جواب حسب ترتيب الجملة وأكرر بأنه يجب الاعتماد على الكلمات المفتاحية المطروحة خلال العام الدراسي.

وقد تكون سؤال للجملة الرابعة.

## 4- الجملة الرابعة:

نعتمد على ما جاء بالثالثة

# Mahmoud Mrandy



5- الجملة الاخيرة لا يمكن ان تكون سؤال يجب ان تكون جواب اخرها نقطة،  
يكون غالبا فيها الكلمات الاتية:

*Prochaine*

*vraiment*

*Donc*

*Je vous remercie*

*à bientôt*

*adieu*

*Pour votre temps*

*tu as raison*

*finalement*

*La fin*

*fini*

كل الحب والاحترام لكم طلابي الأعزاء  
المدرّس

محمود مراندي

ماجستير في اللغة الفرنسية

عضو باللجنة التربوية لتطوير التعليم عن بعد

09 46 49 7006

Mob : 09 46 49 7006